Porównanie tłumaczeń Jana 8:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Podniósłszy się zaś — Jezus, i nikogo nie zobaczywszy, oprócz — kobiety, powiedział jej: — Kobieto, gdzie są owi — oskarżyciele twoi? Nikt cię [nie] osądził?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Podniósłszy się zaś Jezus i nikogo zobaczywszy oprócz kobiety powiedział jej kobieto gdzie są ci oskarżyciele twoi nikt cię potępił
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy Jezus wyprostował się i powiedział do niej: Kobieto, gdzie (oni) są? Nikt cię nie potępił?
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Wyprostowawszy się zaś Jezus powiedział jej: Kobieto, gdzie są? Nikt cię (nie) zasądził?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Podniósłszy się zaś Jezus i nikogo zobaczywszy oprócz kobiety powiedział jej kobieto gdzie są ci oskarżyciele twoi nikt cię potępił